

# El Papa Juan Pablo II subraya la importancia del deporte y del turismo para la paz y la convivencia

Con ocasión del pasado Día Mundial del Turismo que se celebró el 27 de septiembre, el Papa Juan Pablo II difundió un mensaje con algunas reflexiones que destacan los aspectos positivos del deporte y del turismo, dirigido en particular a los Miembros de la Organización Mundial del Turismo y a “todos los que ejercen su labor en este sector de la actividad humana”.

“El turismo contribuye a incrementar la relación entre personas y pueblos, que, cuando es cordial, respetuosa y solidaria, es como una puerta abierta a la paz y la convivencia”, subrayó el Papa en su mensaje.

“En efecto, muchas de las situaciones de violencia que sufre la humanidad en nuestros tiempos tienen su raíz en la incompreensión, e incluso en el rechazo de los valores y la identidad de las culturas ajenas. Por eso, podrían superarse tantas veces mediante un mejor conocimiento recíproco. En este contexto, pienso también en los millones de emigrantes, que han de participar en la sociedad que los acoge basándose sobre todo en el aprecio y reconocimiento de la identidad de cada persona o grupo.”

“El Día Mundial del Turismo, por tanto, no sólo ofrece de nuevo la oportunidad de afirmar la aportación positiva del turismo a la construcción de un mundo más justo y pacífico, sino también de profundizar en las condiciones concretas en que se gestiona y practica.”

“Deporte y turismo hacen referencia ante todo al tiempo libre, en el que se han de fomentar actividades que ayuden al desarrollo físico y espiritual. Pero hay numerosas situaciones en que turismo y deporte se entrelazan de manera específica y se condicionan recíprocamente, como cuando el deporte se convierte precisamente en el motivo determinante para desplazarse tanto dentro del propio país, como por el extranjero. De hecho, deporte y turismo están estrechamente unidos en los grandes acontecimientos deportivos en los que participan los países de una región o de todo el mundo, como en los Juegos Olímpicos, que no han de renunciar a su alta vocación de avivar ideales de convivencia, comprensión y amistad.”

“Deseo exhortar encarecidamente y con renovada esperanza a promover un deporte que tutele los débiles y no ex-



cluya a nadie, libere a los jóvenes del riesgo de la apatía y de la indiferencia, y suscite en ellos un sano espíritu de competición; un deporte que sea factor de emancipación de los países más pobres y ayude a eliminar la intolerancia y a construir un mundo más fraterno y solidario; un deporte que contribuya a hacer que se ame la vida y que eduque al sacrificio, al respeto y a la responsabilidad, llevando a una plena valorización de cada uno”, concluyó el Papa Juan Pablo II en su mensaje.

Fuente: Comunicado de Prensa – Organización Mundial de Turismo

## Congreso Nacional de ACAV

La Asociación Costarricense de Agencias de Viajes —ACAV— realizó el XXI Congreso Nacional, llevado a cabo del 20 al 23 de setiembre pasado, en el Hotel Radisson Europa; con la asistencia de más de 300 personeros de Agencias de Viajes costarricenses.



El 20 de setiembre fue la inauguración oficial, los días siguientes se impartieron charlas sobre el Programa de Bandera Azul Ecológica, Las diez Regiones Turísticas de Costa Rica y sus productos, Mercadeo Electrónico; además se dramatizó el tema Servicio al Cliente.

Se llevó a cabo un Trade Show, con la participación de las siguientes empresas:

Destinos R.I., Dream Tours, Flamingo Beach Resort, Hotel Divisamar, Revista Traveler, Alamo Internacional, Nature Air, West Caribbean, Gray Line Tours, Fantasy Tours, Sabre, Amadeus, Galería de Viajes, Enjoy Group, Grupo Papagayo, Corporación Colón, Ofihotel, Grupo Taca, Mexicana de Aviación, US Airways y American Airlines.

ACAV se prepara para celebrar su XXII Congreso del año 2005 y su 50 aniversario de fundación, mediante la realización de Seminarios, Eventos Culturales y Turísticos, y muchas sorpresas más.

# Tendencias Vacacionales de los Costarricenses

**E**l Instituto Costarricense de Turismo contrató a la empresa EYMSA especialista en investigación de mercados, para que realizara un estudio de la población costarricense (residentes) sobre las tendencias vacacionales de denominado “Estudio para Segmentación de Mercados en función de las actitudes y estilos de vida del costarricense”. Además realizó otro estudio correspondiente a la “Opinión que tienen los Gerentes Generales de Hoteles, Arrendadoras de vehículos y Agencias de Viajes Receptivas que brindan servicio al turista nacional y extranjero”.

En esta ocasión, *TECNITUR* extrajo alguna información que ilustra un poco los resultados de estos estudios. Si usted está interesado en adquirir los estudios completos, puede contactarse al Instituto Costarricense de Turismo con la Dirección de Promoción.

Estos estudios han permitido la toma de decisiones para el crecien-

to y desarrollo de la industria turística del país. A continuación los algunos detalles del mismo:

### Población de Estudio

Todos los hogares de Costa Rica que realicen o no vacaciones y/o paseos. Para los efectos de este estudio, se tomó como referencia la población de Costa Rica al 31 de diciembre del 2003, estimado en 4.244.093

### Tamaño de Muestra

El tamaño de muestra fue de 2000 entrevistas efectivas domiciliarias, 1700 seleccionadas en forma aleatoria y 300 por cuota, con selección de informantes de clase alta según instrumento predeterminado.

### Error Muestral y Confianza

El error de muestreo en esta investigación es de 2.2% y la confianza de 95.0%. La muestra seleccionada es una muestra representativa de la población costarricense.

Una cuarta parte de la población costarricense no realiza ninguna actividad recreativa asociada al turismo, tam-

poco paseos ni vacaciones; aquellos que realizan paseos fuera de su entorno habitual son el 12.7% de la población. Existe un segmento importante de la población que realiza tanto vacaciones como paseos, dicho segmento es de 43.3%, mientras que los que realizan vacaciones alcanza el 17.4%.

La población residente en el Gran Área Metropolitana tiende a realizar más salidas (vacaciones) que los residentes fuera del GAM; aunque podría ser un asunto más conceptual por la definición utilizada en este estudio, pues los residentes de Guanacaste, Puntarenas y Limón tienen acceso rápido a los sitios turísticos y no requieren pernoctar en esos sitios ya que fácilmente pueden regresar a sus casas, considerándose esto como paseos y no vacaciones.

La población que efectivamente se está privando de tener actividad recreativa turística son los de clase media baja y clase baja, un 43.0% de esta población no realiza ni salidas ni paseos; dicho porcentaje en la clase media alta es de 5.6%.

Los habitantes de la provincia de Cartago y Limón son lo que menos tienden a vacacionar o pasear, 42.2% y 43.4% respectivamente no realiza actividad turística; mientras que en Guanacaste y Puntarenas realizan más actividad turística.

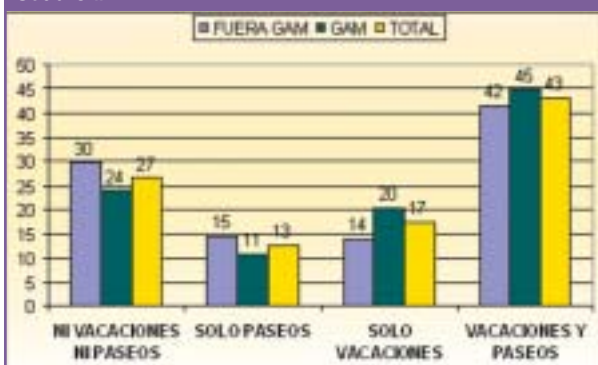
### Incidencia De Vacaciones

#### Ver Cuadro #1

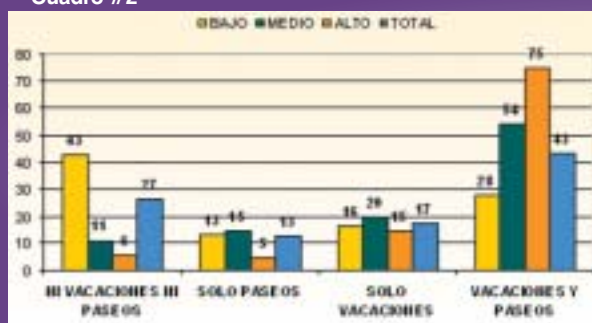
Las actividades que realiza esta población en su tiempo libre son bastante similares a las de la población que no realiza ninguna actividad turística, a saber: estar en la casa tranquilamente, compartir en familia, administrar la casa, estar muy comprometido con el trabajo. .

Las razones para no realizar vacaciones corresponden en general al as-

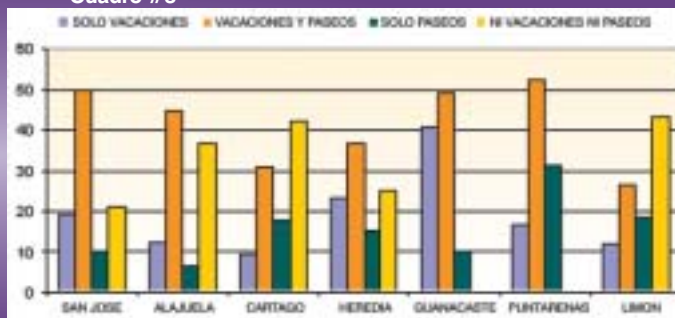
Cuadro #1



Cuadro #2



Cuadro #3



pecto económico; no obstante, el 55.0% de esta población tendrían la intención de realizar vacaciones en caso de que el ICT promoviese la realización de rebajas e incentivos para promover el turismo nacional.

La característica de los paseos son las siguientes:

- Gasto medio €18 mil colones
- La cercanía y poder ir con la familia sin problemas, constituyen los motivos más relevantes para escoger el lugar de paseo.

Las actividades que se consideran para paseos son:

- Ir a la playa el mismo día, volcanes, ríos, montaña, balnearios, visitar familia, parques de diversión.

Menos de la mitad de esta población piensa que el paseo es:

- Ir al Mall, a Zapote, al parque, a la plaza de fútbol, ir a restaurantes.

Menos de la tercera parte opinó que los paseos son:

- Ir al estadio

- Ir al cine
- Ir al concierto de música
- Ir a bailar

La forma como se organiza esta población para su paseo es, únicamente con el grupo familiar, en su mayoría administran ellos mismos la alimentación que requieren durante el paseo. Cerca de un 60.0% utiliza transporte público para trasladarse.

### Respecto de la población que realiza vacaciones

En Costa Rica el 61.0% de la población realiza vacaciones, en su mayoría las combina con paseos entre una vacación y otra. Estas vacaciones las hacen principalmente en los meses de Enero, Abril, Julio y Diciembre, y aunque la mayoría realiza en promedio dos vacaciones al año, existen familias que vacacionan cuatro o más veces en un año. Las vacaciones de Enero y Diciembre tienden a tener un día más en promedio, que las vaca-

ciones realizadas en los otros meses.

Las principales razones para ir de vacaciones son: el descanso, salir de la rutina y compartir con la familia; además la gran mayoría considera muy importante las vacaciones para todos los miembros de la familia.

De manera espontánea los costarricenses que vacacionan indican que les gusta caminar, nadar y jugar bola; en general, las actividades al aire libre son las preferidas por los costarricenses ya sea en la playa o en la piscina. Se observan diferencias según nivel socio-económico, algunas actividades como el Jetski tienden a ser practicadas por la población de nivel medio alto y alto.

En general, el tipo de hospedaje utilizado por la mitad de los que realizan vacaciones, es la casa de familiares /amigos y cabinas. Un 26.4% utiliza los hoteles de clase turística y un 6.0% utilizan hoteles de lujo.

El uso de agencias de viajes para vacaciones en Costa Rica es bajo,

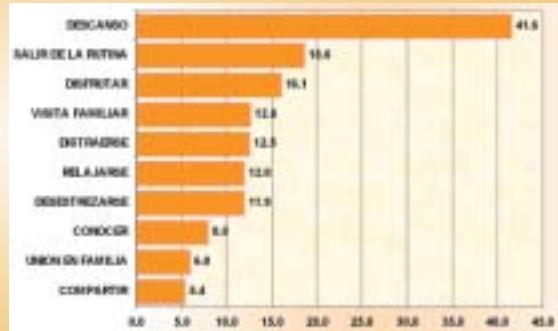
### POBLACION QUE NO REALIZA NINGUNA ACTIVIDAD TURISTICA

Razones por las que no realizan vacaciones ni paseos



### POBLACION QUE REALIZA VACACIONES

Razones para tomar vacaciones (espontánea)



cerca del 7.0% utiliza o ha utilizado estos servicios; cuando las vacaciones son fuera del país el uso de agencias crece cerca del 40.0%. Las razones para no usar estos servicios, se debe a la percepción del costo adicional y el no sentir que se requiere de ayuda o asesoría en este campo.

El 13.5% en la población usa paquetes turísticos, los cuales en su mayoría contemplan la alimentación (desayuno, almuerzo y cena) y el hospedaje.

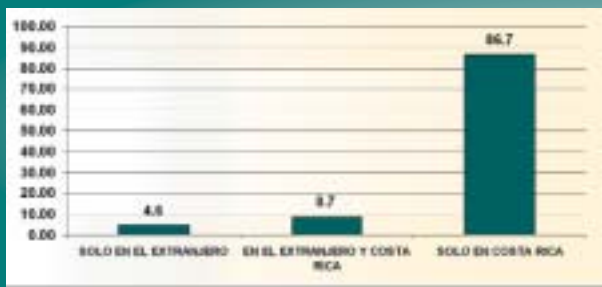


Las zonas turísticas con mejor imagen (considerando todas las variables de análisis) son las zonas del Pacífico

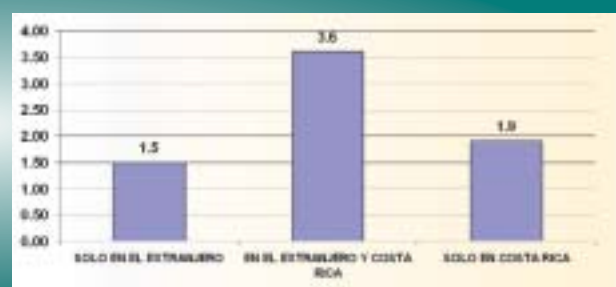
Norte y Pacífico Central; mientras que la zona del Caribe es la que peor imagen tiene, básicamente por el sentimiento de inseguridad que se le percibe.

La principal fuente de información utilizada por los vacacionistas es la referencia de amigos y familiares, aunque un 27.0% utiliza la publicidad como fuente de información y guía.

## Realización de vacaciones dentro y fuera del país



## Promedio de vacaciones por año



## Malasia fue el país anfitrión de la celebración del Día Mundial del Turismo en 2004

**M**alasia, país anfitrión del Día Mundial del Turismo en 2004 (DMT), dedicó el mes de septiembre a promocionar su tema principal: Deporte y Turismo.

El Ministro de Turismo de Malasia, Datuk Dr. Leo Michael Toyad, inauguró los actos conmemorativos del Día Mundial del Turismo el 3 de septiembre. Entre las celebraciones se realizó un concurso de dibujo de carteles y de redacción en todas las escuelas secundarias de Malasia, un carnaval y varias exposiciones sobre el tema “deporte y turismo” y la presentación de unos sellos conmemorativos.

La culminación de las celebraciones en todo el país fue una conferencia organizada por el Ministerio de Turismo de Malasia sobre el tema Deporte y turismo: dos fuerzas vivas al servicio de la comprensión mutua, la cultura y el desarrollo de las sociedades el 27 de septiembre, fecha en

que se conmemora el Día Mundial del Turismo en todo el mundo. Entre los oradores principales estuvo el Primer Ministro de Malasia, Dato’ Seri Abdullah Badawi, y el Secretario General de la OMT, Francesco Frangiali. La conferencia adoptó una Declaración de Kuala Lumpur sobre el Deporte y el Turismo.

La fecha del 27 de septiembre se eligió con el fin de conmemorar un hito importante del turismo mundial: el aniversario de la adopción de los Estatutos de la Organización Mundial del Turismo (OMT) en 1970. El tema de este año coincide con varios acontecimientos deportivos señalados, como los Juegos Olímpicos de 2004 en Atenas y la Eurocopa de Fútbol en Portugal, entre otros.

Fuente: Comunicado Prensa / Organización Mundial del Turismo